

[A Persian Translation of the Message of the Universal House of Justice  
dated 23 September 2007 to the Bahá'ís of the World]

ترجمه‌ای از پیام بیت العدل اعظم الهی  
به مناسبت صعود ایادی امر الله، جناب دکتر علی محمد ورقا  
خطاب به بهائیان سراسر عالم  
[از: مرکز جهانی بهائی]

۲۳ سپتامبر ۲۰۰۷

احبّی عزیز الهی در سراسر عالم ملاحظه فرمایند،

در ساعت اولیّ شب گذشته ایادی ارجمند و محبوب امر الله جناب دکتر علی محمد ورقا، پس از سالیان دراز استغال به خدمات شایان و خالصانه در سبیل جمال اقدس ابهی، این جهان خاک را ترک نمودند.

با قلوبی اندهنگین با آن نفس نفیس و آخرین بازمانده حارسان نظم بدیع جهان‌آرای حضرت بهاء الله که اکنون در ملکوت عیش جاودانی به جمع آنان پیوسته است، وداع می‌گوییم. اشتیاق وافر جناب دکتر ورقا به امر تبلیغ، چه در مؤتمراتی که به نمایندگی از طرف حضرت ولی عزیز امر الله و یا از طرف بیت العدل اعظم شرکت می‌جستند و چه در اسفار گستردهٔ خویش برای ترویج اهداف نقشهٔ ملکوتی حضرت مولی‌الوری، الهمابخش تعداد بی‌شماری از دلدادگان روی محبوب در سراسر کره ارض بود. آن خادم برازنده امر الله بدین طریق در پیشبرد جهاد کبیر اکبر و نقشه‌های جهانی تبلیغی متعاقب آن سهم بسزایی داشتند و تا آخرین ایام حیات با شجاعت کامل و عزمی راسخ در صیانت امر الله کوشیدند. خلعت ثمین امین حقوق الله را که پدر ارجمندانشان قبل از ایشان بدان مخلع بودند به اعلی درجه شایستگی و برازنده‌گی بر تن نمودند و در این مقام به چنان موقیت‌های مشعشعی فائز گشتند که آثارش‌الی‌الا بد در صفحات تاریخ عصر تکوین بر جای خواهد ماند و خصایص عالیه‌اش سرمشق و راهنمایی برای عملکرد آن مؤسسه الهی در مستقبل ایام خواهد بود. مساعی دلیرانه ایشان در طول سالیان متتمادی در دو مقام متعالی که در یک زمان به هر دو ارتقا یافته بودند با روحی آکنده از خضوع و خشوعی بارز، عطفوتی صمیمانه و وقاری ذاتی توأم بود و این خصایل عالیه که نمایانگر شخصیتی مقدس است الی‌الا بد در خاطره‌ها باقی خواهد ماند. تسلیت صمیمانه این جمع را به اعضای آن خاندان جلیل برای این فقدان حزین، که اهل بها همگی در آن شریکند، تقدیم می‌داریم و با اطمینانی تمام به موهب رب غفور در اعتاب مقدسه برای ترقی روح پرفتح آن متصاعد الی الله در جمیع عوالم الهی دعا می‌کنیم.

به احبابی عزیز الهی در جمیع اقطار عالم توصیه می‌نماییم که محافل تذکر مخصوصی به مناسبت صعود ایشان برگزار نمایند و جلسات شایسته‌ای در مشارق اذکار برای بزرگداشت ایشان منعقد سازند.

بیت العدل اعظم